



THE JUDICIARY - COMMONWEALTH OF THE NORTHERN MARIANA ISLANDS

**Commonwealth Judiciary Administrative Office**

Guma' Hustisia, Iimwal Aweewe, House of Justice • Susupe • P.O. Box 502165 • Saipan, MP 96950  
Telephone: (670) 236-9700/9800 • Facsimile: (670) 236-9702 • Website: [www.justice.gov.mp](http://www.justice.gov.mp)

---

# PUBLIC NOTICE

(No. 18-022)

Effective Monday, November 26, 2018, the Marianas Business Plaza in Susupe, Saipan, will serve as an alternate site for judicial services on Saipan. Listed below are the updated location and business hours information for services:

**Guma' Hustisia, Iimwal Aweewe, House of Justice, Susupe, Saipan**

Access to court services will be available at three transaction windows located at the front exterior of the Guma' Hustisia. **Business hours for the transaction windows will be from 9:00 a.m. to 3:00 p.m.** The offices open to the public through the service windows are as follows:

Office	Telephone	Window
Accounting Services Unit (Cashier): E-Mail Contact: <a href="mailto:john.villagomez@justice.gov.mp">john.villagomez@justice.gov.mp</a>	(670) 236-9770 (670) 236-9812	1
Office of the Clerk of the Superior Court: E-Mail Contact: <a href="mailto:patrick.diaz@justice.gov.mp">patrick.diaz@justice.gov.mp</a>	(670) 236-9703 (670) 236-9765	2
Commonwealth Recorder's Office: E-Mail Contact: <a href="mailto:trace.johnson@justice.gov.mp">trace.johnson@justice.gov.mp</a>	(670) 236-9830	2
Law Revision Commission: Website: <a href="mailto:cnmilaw@justice.gov.mp">cnmilaw@justice.gov.mp</a>	(670) 236-9820	2
Office of the Clerk of the Supreme Court: E-Mail Contact: <a href="mailto:nora.borja@justice.gov.mp">nora.borja@justice.gov.mp</a>	(670) 236-9715	2
Judiciary Administrative Offices E-Mail Contact: <a href="mailto:martha.mendiola@justice.gov.mp">martha.mendiola@justice.gov.mp</a>	(670) 236-9804	2

The public will be able to complete payments, process filings, obtain criminal history clearances, request recorder information, and have access to other services at the walk-up transaction windows. In accordance with the American with Disabilities Act ("ADA"), reasonable and appropriate accommodations will be provided to persons with disabilities with the assistance of the Marshal Services Division.

The Guma' Hustisia sustained major damage from Typhoon Yutu which hit the Marianas late October 24 and early October 25, 2018. With the exception of the transaction windows, the Guma' Hustisia will thus remain closed to the public as typhoon recovery and damage assessments are completed in addition to the ongoing efforts with the mold remediation and air-conditioning replacement.

The Judiciary also continues to secure alternate sites for the continuity of court operations. The public's patience and understanding during this time of recovery and rebuilding is greatly appreciated.

### **Satellite Office - Office of Adult Probation and Supervision ("OAPS"), Susupe, Saipan**

The OAPS Satellite Office, cornered behind the Guma Hustisia and the Bureau of Motor Vehicles, will be open from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. daily. The telephone numbers are (670) 236-9864 or (670) 236-9870. The e-mail contact is [ursula.lifoifoialdan@justice.gov.mp](mailto:ursula.lifoifoialdan@justice.gov.mp).

### **Alternate Site – Marianas Business Plaza, Susupe, Saipan**

Court sessions will be scheduled and held on the 2nd floor in Suite 212 of the Marianas Business Plaza (MBP) in Susupe, Saipan. Case management information is administered through the Offices of the Clerks of Court. To find out which cases will be heard at the MBP, please refer to the court calendars published weekly on the Judiciary website at [www.judiciary.gov.mp](http://www.judiciary.gov.mp) or call (670) 783-8417 and (670) 783-8522.

The MBP will also house the Family Court Division. Business hours are from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. The telephone number is (670) 783-7825. The e-mail contact is [joseph.villagomez@justice.gov.mp](mailto:joseph.villagomez@justice.gov.mp).

Access to this alternate site involves compliance with several security requirements: screening upon entry into the suite or courtroom, a valid identification document, and/or cellular telephone restriction.

### **Alternate Site – Department of Public Safety, Training Offices, Susupe, Saipan**

The Drug Court Division's temporary office is located at the DPS Training Office, situated by the DPS Commissioner's Office. Business hours are from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. The telephone number is (670) 287-3362. The e-mail contact is [tkabua.dcp@gmail.com](mailto:tkabua.dcp@gmail.com).

The Drug Court Division may relocate in December. Details regarding additional relocations and other information regarding the offices mentioned above will be published at a later date.

### **Alternate Site – United States District Court for the NMI, Garapan, Saipan**

Court sessions will be scheduled and held at the U.S. District for the NMI at the Horiguchi Building in Garapan, Saipan. Case management information is administered through the Offices of the Clerks of Court. To find out which cases will be heard at the District Court, please refer to

the court calendars published weekly on the Judiciary website at [www.judiciary.gov.mp](http://www.judiciary.gov.mp). The Clerks of Court may also be contacted for additional information.

Access to this alternate site involves compliance with several security requirements: screening upon entry into the building, a valid identification document, and cellular telephone restriction.

**Kotten Tinian, San Jose, Tinian**

Recovery efforts are ongoing after Typhoon Yutu's destruction of Tinian's infrastructure. Business hours for the courthouse will be from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Deputy Clerk Joann Pangelinan, who facilitates court business on Tinian, may be contacted by telephone at (670) 433-3410 or by e-mail at [joann.pangelinan@justice.gov.mp](mailto:joann.pangelinan@justice.gov.mp). The Clerks of Court may also be contacted for additional information.

**Rota Centron Hustisia, Sinapalo, Rota**

The Centron Hustisia is operational and open to the public from 7:30 a.m. to 4:30 p.m. Administrative Specialist Michelle A. Mendiola who facilitates court business on Rota may be contacted by telephone at (670) 532-9422 or by e-mail at [michelle.mendiola@justice.gov.mp](mailto:michelle.mendiola@justice.gov.mp). The Clerks of Court may also be contacted for additional information.

For additional information or assistance, please contact the following persons:

Nora V. Borja  
Acting Clerk of Court  
CNMI SUPREME COURT  
Telephone (670) 236-9715  
Email: [nora.borja@justice.gov.mp](mailto:nora.borja@justice.gov.mp)

Patrick V. Diaz  
Clerk of Court  
CNMI SUPERIOR COURT  
Telephone (670) 236-9766  
Email: [patrick.diaz@justice.gov.mp](mailto:patrick.diaz@justice.gov.mp)

Issued this 23rd day of November, 2018.

\_\_\_\_\_  
/s/  
ALEXANDRO C. CASTRO, Chief Justice  
Supreme Court

\_\_\_\_\_  
/s/  
ROBERTO C. NARAJA, Presiding Judge  
Superior Court